

Newsletter Oktober 2025

Distrikt Rheinland Nord (111 - RN)



Lions Clubs International



Distrikt-Governor
Simone S. Cruickshank

Liebe Lions Freundinnen und Lions Freunde, liebe Leos,

mit großer Freude heiße ich Sie alle zum neuen Lionsjahr 2025/2026 willkommen. Gemeinsam wurde im Juli ein neues Kapitel aufgeschlagen, das wir mit Tatkraft, Ideenreichtum und im Geiste unseres gemeinsamen Mottos „We Serve“ gestalten wollen.

Es ist mir eine Ehre und Freude, Sie im kommenden Jahr als Distrikt-Governor für Rheinland-Nord begleiten zu dürfen. Mein Name ist Simone Cruickshank. Ich wurde 1973 in Dortmund geboren und lebe seit 2010 gemeinsam mit meinem Ehemann im Norden Düsseldorfs, an der Grenze zu Duisburg. Meine Lions-Heimat habe ich im Lions Club Duisburg Mercator gefunden.

Unter dem Leitgedanken „Zukunft nachhaltig gestalten – Bewährtes erhalten“ möchte ich gemeinsam mit Ihnen daran arbeiten, unsere Clubs zukunftsfähig weiterzuentwickeln und zugleich die Werte zu bewahren, die Lions seit über 100 Jahren prägen: Freundschaft, Hilfsbereitschaft und Verantwortung.

Die aktuellen gesellschaftlichen Entwicklungen machen deutlich, wie wichtig Zusammenhalt, soziale Gerechtigkeit und Demokratie sind. Wir Lions sind gefordert, Orientierung zu geben und aktiv dazu beizutragen, dass unsere Gemeinschaften stark und menschlich bleiben.

Ein besonderer Schwerpunkt meines Amtsjahres liegt auf dem Lions-Jugendaustausch. Internationale Begegnungen haben meinen eigenen Lebensweg seit meiner Jugend geprägt. Ich bin überzeugt, dass dieses Programm eine der wertvollsten Investitionen in die Zukunft darstellt. Es baut Brücken zwischen Kulturen, fördert gegenseitiges Verständnis und trägt dazu bei, Vorurteile abzubauen.

Wie lebendig diese Idee ist, durften wir bereits in diesem Sommer erfahren. 17 junge Erwachsene aus zehn Nationen nahmen am Jugendforum 2025 in unserer Region teil, lernten aktuelle Forschungsprojekte kennen und knüpften internationale Freundschaften, die weit über die Zeit des Austauschs hinaus wirken werden.

Newsletter Oktober 2025

Distrikt Rheinland Nord (111 - RN)



Lions Clubs International



Ich freue mich auf ein Jahr, in dem wir uns gegenseitig inspirieren, voneinander lernen und miteinander handeln – stets mit dem Ziel, das Leben anderer zu verbessern.

Herzliche Lions-Grüße

Simone Cruickshank

Simone S. Cruickshank
Distrikt-Governor Rheinland-Nord
Multidistrikt D 111

Inhalte

| | | | |
|----|----|--|----|
| 1 | // | Vorwort – DG Simone S. Cruickshank | 1 |
| 2 | // | LC Hünxe – Abendlauf | 3 |
| 3 | // | Bericht über das Jugendforum | 4 |
| 4 | // | LC Hünxe – Friedensgolf | 6 |
| 5 | // | LC Moers – Badewannenrennen und Spendenaktion Baumwassersäcke | 7 |
| 6 | // | LC Kamp-Lintfort/Rheinberg – Alzheimer Forschung Initiative e.V. | 8 |
| 7 | // | LC Rheurdt/Niederrhein - Rosenfest | 9 |
| 8 | // | LC Krefeld-Gelduba | 10 |
| 9 | // | LC Rheurdt/Niederrhein – Benefizkonzert NRW Polizeiorchester | 11 |
| 10 | // | Anstehende Termine Distrikt Rheinland-Nord 2025/26 | 12 |
| 11 | // | Impressum | 13 |

2 // LC Hünxe

„ Über 800 Euro für das Friedensdorf beim 20. Drevenacker Volksbank Abendlauf



Bild (v.l.): Philipp Schuler, Präsident LC Hünxe, Manfred Franz, Gabriele Wöckel, Vorsitzende Lions Förderverein Hünxe, Rolf Derrmann LC Hünxe, Claudia Altbürger LC Hünxe, Wolfgang Mertens Friedensdorf

Schätzungsweise 3.000 Menschen fanden sich am 4. Juli auf dem Sportplatz des TUS Drevenack beim 20. Drevenacker Volksbank Abendlauf ein, darunter ca. 1.200 aktive Läuferinnen und Läufer. Sie wurden vom Lions Club Hünxe im Zielbereich empfangen und gebeten, die 2 Euro Pfandgeld, die sie bei der Vergabe der Startnummern entrichtet hatten und nach dem Lauf zurückbekamen, fürs Friedensdorf zu spenden. Viele kamen der Bitte nach und so kann der Lions Club Hünxe dem Friedensdorf über 800 Euro übergeben.

Herzlichen Dank an Manfred Franz vom Organisationsteam des Abendlaufs, an die Spenderinnen und Spender, darunter übrigens viele Kinder (!), an den TUS Drevenack, an die Sponsoren und an die Helferinnen und Helfer!

Ansprechpartner: Wolfgang Mertens

Mail: wolle.mertens@gmail.com

3 // Bericht über das Jugendforum

„ Junge Köpfe, große Ideen: Internationales Jugendforum 2025 im Distrikt Rheinland-Nord

Unter dem Motto „Energy Transformers: Positive Development in a Former Heavy Industry Region – The Rhine-Ruhr Region“ fand Anfang August das Jugendforum 2025 im Distrikt Rheinland-Nord statt. 17 Studierende aus zehn Ländern – Indien, Hongkong, Brasilien, Türkei, Armenien, Italien, Portugal, Polen, Frankreich und den USA – reisten dafür ins Herz des ehemaligen deutschen Industriegebiets, um sich mit dem Wandel der Region hin zu mehr Nachhaltigkeit auseinanderzusetzen.

Die Rhein-Ruhr-Region, einst geprägt vom Steinkohlenbergbau und der Schwerindustrie, gilt heute als Vorbild für einen gelungenen Strukturwandel. Der Transformationsprozess von „grauer Industrie“ zu grüner Innovation stand im Zentrum des Forums – und beeindruckte die internationalen Gäste sichtlich.



Jugendliche Gäste aus zehn Ländern nahmen am Jugendforum teil.

Zwei Wochen voller Eindrücke und Ideen

Die erste Woche führte die Gruppe ins Rheinland: Mit dem Landschaftspark Duisburg-Nord, dem Gasometer Oberhausen (mit der Ausstellung Planet Ocean), dem Forschungszentrum Jülich, dem Peter-Grünberg-Institut in Aachen sowie dem Zentrum für Brennstoffzellen-Technik (ZBT) in Duisburg erhielten die jungen Erwachsenen tiefe Einblicke in Forschung, Geschichte und Zukunft der Region.

3 // Bericht über das Jugendforum

In der zweiten Woche lag der Fokus auf dem Ruhrgebiet: Besuche beim Friedensdorf Oberhausen, dem Ruhrverband mit seinem Wassermanagement, dem Testing Lab der E.ON Stiftung, dem Technologiezentrum Lichtenau mit seinem Windpark sowie bei Start-ups rund um den Dortmunder Phoenix-See und das Fraunhofer-Umfeld rundeten das Programm ab.

Mehr als ein Bildungsprogramm

Neben Exkursionen arbeiteten die Teilnehmenden auch an gemeinsamen Projekten, tauschten sich über ihre Heimatländer aus und entwickelten neue Perspektiven. Die Vielfalt der Gruppe – kulturell, sprachlich und fachlich – bereicherte die Diskussionen und ließ Freundschaften über Kontinente hinweg entstehen. Die Resonanz war durchweg positiv: In Social-Media-Berichten teilten viele ihre Eindrücke, lobten die Organisation und zeigten sich begeistert vom offenen Austausch. Einige Teilnehmende haben bereits Hochschulbewerbungen in der Region gestartet – ein klares Zeichen dafür, wie nachhaltig dieses Forum gewirkt hat.

Ein starkes Zeichen für Jugend, Nachhaltigkeit und Völkerverständigung

Mit dieser internationalen Begegnung haben die Lions-Distrikte in NRW ein starkes Signal gesetzt: für Jugendförderung, nachhaltige Entwicklung und interkulturellen Dialog – ganz im Sinne des weltweiten Lions-Gedankens.



Bilder von o.l. im Uhrzeigersinn: Die Jugendlichen im Zentrum für Brennstofftechnik an der Uni Duisburg und Landschaftspark Duisburg-Nord; auch der Austausch untereinander stand im Vordergrund des Jugendforums 2025.

Ansprechpartnerin: Simone S. Cruickshank, Distrikt Governor 2025/2026

Mail: simone.cruickshank@lions-rn.de

4 // LC Hünxe

” Friedensgolf spendet Rekordbetrag für das Friedensdorf 25.200 Euro für medizinische Hilfe

Die Lions Clubs Hünxe und Oberhausen Glückauf stellten ihr seit 20 Jahren am GC Hünxerwald ausgetragenes Charity-Golfturnier neu auf. Der neue Name „Friedensgolf“ steht für die enge Verbindung zum Friedensdorf und für das Ziel, dort verletzte und kranke Kinder aus Krisengebieten medizinisch zu versorgen.

Unterstützt von Running4Charity aus Oberhausen, einer neuen Website, Social-Media-Präsenz und den Sponsoren Schauinsland-Reisen, Timm, Niederrheinische Sparkasse, Stadtparkasse Oberhausen, Volksbank Rhein Lippe, Volksbank Rhein Ruhr, GEWA, EVO, Tresohr, Vertriebskick, Blumenroth, Golfhouse, Schuler, REWE Zielinski, STOAG, Neicken Partner, Plassmeier & PTNs, Rheinfels Quelle, STS Schumacher, Holz Osmani, Evers, EPP, bgp emedia, Hesse, Enzing-Plantenberg-Uphues, Funke-Werner-Harms-Hell, Gremmler Bauchemie war der finanzielle Erfolg schon vor dem ersten Abschlag gesichert.

Das Ergebnis: 25.200 Euro – davon 15.700 Euro von Sponsoren, 4.500 Euro von Running4Charity und 5.000 Euro aus dem Lions-Verfügungsfonds Distrikt 111 WR/i-2. Mit diesem Geld können im Friedensdorf Kinder behandelt und gesund in ihre Heimat zurückkehren.

Das Turnier selbst bot bestes Golfwetter für ein fast volles Teilnehmerfeld. Die über 100 Gäste der stimmungsvollen Abendveranstaltung genossen Grillbuffet und Livemusik. Die Planungen für 2026 laufen bereits.

Ansprechpartner: Andreas Preuß

Mail: andreas@preusshuenxe.de



Bild (v.l.): Stefan Thielen, Andreas Preuß, Norbert Dosiehn, Jörg Marquardt, Philipp Schuler, Friederike Minar und Constanze von Gerkan freuen sich über die Rekordspendensumme von über 25.000 Euro für das Friedensdorf.

5 // LC Moers

” Beim ENNI-Badewannenrennen mit eigenem Team dabei



Bild (v.l.): Andreas Schollmeier, Dieter Themann und Gregor Fies beim ENNI Bade-wannenrennen.

Ansprechpartner: Dr. Claus Grundmann

Mail: clausgrundmann@hotmail.com

Der Lions Club Moers stellte in diesem Jahr ein Team für das traditionelle ENNI-Badewannenrennen im historischen Bettenkamper Meer.

Unterhaltsam anmoderiert von der Rennleitung startete das „LIONS on Fire –Team“ Andreas Schollmeier und Gregor Fies direkt im ersten Ausscheidungs-rennen gegen das Team der hoch-favorisierten und späteren Finalisten „Wet Vikings“.

Deren geballter Power und Erfahrung hatten unsere LIONS-Rookies allerdings nichts entgegenzusetzen. Sie schlugen sich tapfer, erreichten das Ziel, schieden als zweiter Sieger bereits in der Vorrunde aus. Präsident Dieter Themann kam persönlich vorbei und dankte den beiden Clubmitgliedern für ihre Teilnahme und ihr Engagement.

” Baumwassersäcke-Spendenaktion – gemeinsam mit der Lions-Jugendorganisation LEO

Gerade rechtzeitig vor Beginn einer massiven Hitze- und Trockenperiode in Nordrhein-Westfalen spendete der Lions Club Moers eine größere Anzahl sogenannter Baumwasser-säcke, um den Bestandsbäumen an der Krefelder Straße durch die Trockenheit zu helfen.

Mit Unterstützung der Lions-Jugendorganisation (auch „Leo's“ genannt), vertreten durch Cathrin Stockfisch, befestigten der Präsident des Lions Club Moers, Dieter Themann, und der Vizepräsident Henner Sander insgesamt zwanzig Baumwassersäcke an zwei Europäischen Lärchen sowie zwei Schwarzkiefern, die bereits deutlich unter dem diesjährigen Hitzestress gelitten haben.

Nach der Befüllung der Bewässerungssäcke geben diese ihr Wasser über kleine Löcher an der Unterseite über einen längeren Zeitraum in den Boden ab. Das hilft den Bäumen längere Phasen von Trockenheit zu überstehen. Die langsame, tröpfchenweise Abgabe des Wassers verhindert obendrein eine unnötige Verdunstung und spart somit auch noch Wasser. Für die regelmäßige Befüllung der Bewässerungssäcke konnten Anwohner aus der unmittelbaren Nähe der Bäume als „Wassersackpaten“ gewonnen werden.

Ansprechpartner: Dr. Claus Grundmann

Mail: clausgrundmann@hotmail.com

6 // LC Kamp-Lintfort/Rheinberg

„ Unterstützung der Alzheimer Forschung Initiative e.V.

Im Rahmen des Clubabends der Lions Ende Mai gab es einen sehr informativen und hochinteressanten Vortrag über die Arbeit der Alzheimer Forschung Initiative e. V. Düsseldorf. Frau Dr. Anne Pfitzer-Bilsing (Leiterin Wissenschaft) folgte der Einladung von Christian Frick, Club Beauftragter der Lions Kamp-Lintfort/Rheinberg zum Wellings Parkhotel und stellte vor den zahlreichen interessierten Lions Freundinnen und -Freunden die Arbeit der Alzheimer Forschung Initiative e.V. vor.

Die Alzheimer Forschung Initiative e.V. (abgekürzt AFI) ist ein gemeinnütziger Verein mit den Satzungszielen Forschungsförderung und Öffentlichkeitsaufklärung zu Alzheimer und Alzheimer verwandten Demenzen. Dabei ist die AFI, die in diesem Jahr ihr 30-jähriges Bestehen feiert und keine öffentlichen Gelder bezieht der größte private Förderer der Alzheimer-Forschung in Deutschland.

„Die Erforschung von Maßnahmen zur Verbesserung der Lebensqualität von Menschen ist ein sehr wichtiges Thema, das uns alle angeht. Hier will die AFI ein Zeichen setzen“, betonte Frau Dr. Anne Pfitzer-Bilsing. Neben dem so wichtigen Bereich Pflegeforschung, welches in diesem Jahr erstmalig mit an Bord geholt wurde und in naher Zukunft direkter den betroffenen Menschen helfen kann, unterstützt die AFI die Forschungsbereiche Grundlagen, Diagnostik, Prävention und Therapie. „Alleine im Bereich der Öffentlichkeitsaufklärung konnten wir in den vergangenen 29 Jahren 970.000 kostenlose Broschüren mit vielen relevanten Themen, die Menschen mit Demenz und ihren Angehörigen weiterhelfen können, an Interessierte verschicken“ sagt Frau Dr. Anne Pfitzer-Bilsing.

Die Alzheimer Forschung Initiative e. V. besteht aus einem ehrenamtlichen Vorstand und 17 Mitarbeitenden. Finanziert wird die AFI größtenteils aus privaten Spenden, Erbschaften und Spenden von Stiftungen.

„Spenden von Pharmaunternehmen lehnen wir strikt ab, da wir unabhängig fördern und informieren möchten“ so Pfitzer-Bilsing weiter. Am Ende ihres Vortrags bedankte sich Frau Dr. Anne Pfitzer-Bilsing herzlich für die Spende des Lions Club.

Mehr zur AFI e. V. im Netz unter:
<https://www.alzheimer-forschung.de>

Ansprechpartner: Christian Frick
Mail: christianfrick1@t-online.de



Bild (v.l.): Markus Schommer (Präsident), Renate Hirt (Vize-präsidentin), Christian Frick (Club Beauftragter) und Dr. Anne Pfitzer-Bilsing (Alzheimer Forschung Initiative e.V.)

7 // LC Rheurdt/Niederrhein



Rosen, Menschen, Lebensfreude: Das Jubiläumsfest 2025



Bild: Die Damen des LC Rheurdt/Niederrhein feierten zum 20. Mal erfolgreich ihr Rosenfest.

Zum 20. Mal feierte der Lions Club Rheurdt/Niederrhein sein beliebtes Rosenfest – mit großem Zuspruch und in besonderer Atmosphäre

Im Juni fand auf dem idyllischen Tompshof in Neukirchen-Vluyn das 20. Rosenfest des Lions Clubs Rheurdt/Niederrhein statt – und es wurde zu einem ganz besonderen Fest: Trotz der sommerlichen Hitze ließen sich zahlreiche Besucherinnen und Besucher die Gelegenheit nicht entgehen, dieses Jubiläum zu feiern.

Wie jedes Jahr verwandelte sich das historische Hofgelände in ein farbenfrohes Paradies rund um die Königin der Blumen. Liebevoll arrangierte Stände präsentierten florale Schönheiten, kreatives Kunsthandwerk, geschmackvolle Dekoideen und stilvolle Accessoires für Haus und Garten. Die besondere Atmosphäre des Tompshofs, die mit viel Herzblut vorbereiteten Angebote und die große Auswahl an kulinarischen Genüssen – von der legendären Rosenbowl über die „Weiße Löwin“ bis zu hausgemachten Spezialitäten – machten das Fest erneut zu einem Erlebnis für alle Sinne.

Besonders freuten sich die Damen des Lions Clubs Rheurdt/Niederrhein über die durchweg positive Resonanz der Gäste. Auch, wenn das heiße Wetter einige Herausforderungen mit sich brachte, war die Stimmung ausgesprochen herzlich und lebendig. Viele Besucherinnen und Besucher nahmen sich Zeit für Gespräche, Entdeckungen und natürlich für den Erwerb eines Stückes Rosenpracht für den eigenen Garten.

„Wir haben in so viele lachende Gesichter gesehen und viel Freude gespürt – das macht uns sehr glücklich“, so Club-Präsidentin Kathrin Zwanzig. „Es war viel Arbeit und Aufwand in der Vorbereitung, aber es hat sich gelohnt. Wir danken allen, die uns unterstützt haben – sei es durch ihre Mitwirkung, durch Spenden oder einfach durch ihre Anwesenheit.“

Mit diesem besonderen Jubiläumsfest ist einmal mehr deutlich geworden, wie sehr das Rosenfest inzwischen in der Region verwurzelt ist. Es war ein Fest des Miteinanders, der Schönheit und der Freude. Der Erlös kommt in diesem Jahr unter anderem dem Haus Elim des Neukirchener Erziehungsvereins zugute.

Ansprechpartnerin: Dr. Kathrin Stepanow

Mail: kathrin.stepanow@web.de

8 // LC Krefeld-Gelduba

„ Spiel ohne Ranzen im Krefelder Stadtwald - das pure Glück für Kinder im Sommercamp 2025



Bilder v.l.n.r.: Die Holzwerkstatt 2025 bei bestem Wetter; Arbeitsergebnis der Girls-Group; „Hämmern auf allen Ebenen“

Seit vielen Jahren findet in den Sommerferien NRW auf der Krefelder Stadtwald-Wiese das jährliche Spiel ohne Ranzen statt. Kinder, die nicht in die Ferien fahren oder zumindest zu dieser Zeit (noch) zuhause sind, können hier ganztägig nach Herzenslust einen Abenteuerspieltag verbringen.

Eine der vielen insgesamt angebotenen Aktivitäten ist die "Holzwerkstatt" von Lions-Gelduba: Acht Tage lang ermöglichen wir dort mehr als 200 Kindern den spielerischen Umgang mit Holz. Handwerklich erfahrene und unerfahrene Kinder (und manchmal auch deren Eltern) sind mit Begeisterung bei der Sache. Da wird gehämmert, gesägt, genagelt und geschnitten was das Zeug hält. Das Holz kommt als Spende von befreundeten Partnern (z.B. Holz Roeren). Das Werkzeug stellt der Lions Club. Und natürlich die Aufsicht - die kommt auch von uns - nebst Organisation, Logistik, Versorgung und dem einen oder anderen strengen Wort, wenn - was selten passiert - mal jemand über die Stränge schlägt. Zumindest in diesem Jahr wurden nur zwei Platzverweise erteilt.

Nägeln werden im 10er-Bündel ausgegeben, dazu kommen Hammer, Zange und Säge, je nach Bedarf. Holz steht massenhaft zur Verfügung. Und dann geht es los: Vogelhäuser entstehen, Buden, ziemlich windschiefe Gebäude über mehrere Etagen und so einiges mehr. Es gibt übrigens bei den Kreativen kaum einen Unterschied zwischen Mädchen und Jungen: alle stellen sich gleichermaßen geschickt oder unbeholfen an. Aber wenn Not am Mann ist, steht meist ein Lions Helfer zur Seite.

Eine Activity des Lions Club Krefeld-Gelduba, bei der es nicht darum geht, finanziell zu helfen, sondern durch ehrenamtlichen Arbeitseinsatz Kindern einen unbeschwerten Tag in einem sicheren Umfeld zu ermöglichen.

Die Activity besteht seit vielen Jahren und wird gemeinsam mit dem Krefelder Frauenverein (Veranstalter) durchgeführt. Die Fortsetzung in 2026 ist bereits in Planung.

Ansprechpartner: Ulrich Tillmanns
Mail: ulrich.tillmanns@icloud.com

9 // LC Rheurdt/Niederrhein

” Einladung zum Benefizkonzert: 35 Jahre Lions Club Rheurdt/Niederrhein



Benefizkonzert
des LC Rheurdt/Niederrhein
mit dem Landespolizeiorchester NRW



Der Lions Club Rheurdt/Niederrhein feiert sein 35. Jubiläum und lädt Sie zu einem stimmungsvollen Abend mit dem Landespolizeiorchester NRW ein. Freuen Sie sich auf unvergessliche Filmmusik und weitere musikalische Highlights aus dem vielseitigen Repertoire des Orchesters!

Freitag, 07. November 2025
Einlass: 19 Uhr — Beginn: 20 Uhr
Eintritt: 25 €

Kulturzentrum Rheinkamp, Kopernikusstr. 11, 47445 Moers

Schirmherr: Landrat Ingo Brohl

VVK: Moers: Barbara-Buchhandlung, Neukirchen-Vluyn: Giesen-Handick, Kamp-Lintfort: Friedrich-Apotheke
oder direkt online: bitte den QR Code scannen

Mit dem Erlös unterstützen wir regionale und überregionale Projekte, u.a. „action medeor“ und Projekte der Kinder- und Jugendarbeit.
Veranstalter: Lions-Hilfswerk Damen LC Rheurdt/Niederrhein e.V.



Ansprechpartnerin: Dr. Kathrin Stepanow
Mail: kathrin.stepanow@web.de



10 // Anstehende Termine Distrikt Rheinland- Nord 2025/26

Kabinettsitzungen

- Mi., 19.11.2025 18:30 Uhr
- Mi., 04.03.2026 18:30 Uhr

Distriktversammlungen

- Sa., 18.04.2026 10:00 Uhr

Nationale / Internationale Termine

- 05.11.2025 Europa Forum, Dublin
- 14.-17.05.2026 Kongress Deutscher Lions, Stuttgart
- 03.-07.07.2026 Internationale Convention, Hong Kong

11 // Impressum



Herausgeber

Simone S. Cruickshank

Distrikt Governor 111 RN

simone.cruickshank@lions-rn.de

Redaktion

Presse-Beauftragte 111 RN

Vera Dohmgoergen

0211 4371156

presse@lions-rn.de

Grafik

Kerstin Haesler

presse@lions-rn.de

Fotos

privat

Der Lions-Newsletter und alle in ihm enthaltenen einzelnen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Mit Annahme des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung sowie die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken, zur Herstellung von Sonderdrucken, Fotokopien und Mikrokopien an den Herausgeber über. Jede Verwertung außerhalb der durch das Urheberrechtsgesetz festgelegten Grenzen ist ohne Zustimmung des Herausgebers unzulässig.